

HdM GALLERY

LONG ROOM:

FACES FADE IN RUNNING WATER

CURATOR: DI SIQI

2026.11.07 - 2026.12.12



Gideon Rubin, *Bird*, 2026



Alexander Tinei, *Blue Portrait*, 2026



Chen Han, *Ninth Chord No. 12*, 2026

ABOUT THE EXHIBITION

HdM Gallery is pleased to announce the opening of *Faces fade in Running Water*, a group exhibition curated by Di Siqi, opening on November 7, 2026. The exhibition brings together paintings by Chen Han, Alexander Tinei, and Gideon Rubin. While each artist has developed a distinct visual language, all three share a commitment to figurative painting as a means of exploring portraiture, identity, and perception. The figures in their works flow like water, impossible to pin down as any particular individuals. They move beyond the homogenized faces produced by collective paradigms. At first glance, the portraits appear silent and still, yet beneath the surface, contradictions and undercurrents stir, bringing faces from both past and present into view. These recent works revisit time and memory while examining the relationship between collective and individual consciousness. Together, they establish a dialogue between Eastern and Western artists that transcends the boundaries of individual experience. The exhibition will remain on view through December 12, 2026.

Expression, Gaze, and Psychological States

Hans Belting argues that the emotion we experience when looking at a face is more important than the expression we perceive upon it. When viewing Chen Han's portraits, the viewer enters a similar state of empathy. Through his artistic insight and humanistic inquiry, Chen probes the realities that lie beneath the surface of the face, bringing the inner emotional states of his subjects into the pictorial space and allowing viewers to experience an emotional resonance through sustained contemplation.

Blurred and indistinct portraits frequently appear in Chen Han's work. Like a film director, he draws on fragments of reality as points of reference, orchestrating the figures, spaces, and emotions within the composition. In his latest works, Chen amplifies facial expressions, gazes, and body language, capturing moments of hesitation, silence, and absent-mindedness. These figures feel strikingly real and familiar, yet remain elusive and ambiguous. Like the "decisive moment" in photography, their images seem to suspend time at a point of uncertainty, revealing another kind of truth concealed within the inner lives of his subjects.

Masks, Reality and Illusion, and Blue Veins

Alexander Tinei's early paintings were deeply influenced by his Eastern European artistic training, and his work has often been interpreted through the political context of the Soviet era. Following a radical stylistic transformation, Tinei moved from collage-based techniques toward portraits of both fictional and real individuals, gradually establishing a distinctive visual language.

In this exhibition, Tinei has scaled back the fragmented, improvisational collage techniques that characterized his earlier works. What remains constant is the ambiguity of identity in his portraits, along with the signature blue veins that slowly extend across the picture surface. Like masks, these faces blur the boundary between the physical body and its



Chen Han



Alexander Tinei
© Photo: Matthew Wyatt



Gideon Rubin

outward appearance, becoming vessels through which the conditions of contemporary existence are reflected. Invisible masks follow us like shadows; the authentic face and the persona fashioned through disguise and performance often become so indistinct that they are difficult to tell apart. Through these portraits, the loneliness and melancholy that lie beneath the surface of Tinei's work are projected onto the viewer.

Unrecognizable Faces and Figures Seen from Behind

In contrast to the many frontal faces in Alexander Tinei's paintings, which invite the gaze of others or become masks through which the self is constructed, Gideon Rubin's portraits focus on figures seen from behind and faces left blank. By withholding all recognizable facial features, Rubin creates a form of retreat: an act of self-protection, an inward withdrawal, and an intentional space of absence within the image.

Rubin's grandfather, Reuven Rubin, was a renowned Israeli artist. The constraints of an identity overshadowed by his grandfather's reputation prompted Gideon Rubin to leave his homeland. This departure was also a physical act of withdrawal, enabling him to break free from the profound psychological burden of belonging to a family with a strong artistic legacy. Rubin immerses himself in the interwoven histories of the past and in old photographs of anonymous figures, dismantling the predetermined narratives embedded in archival photographs. Through details such as clothing, hairstyles, and gestures, he constructs new narratives around minimalist depictions of figures seen from behind or faces rendered blank.

The face is both a distinctive marker of individual identity and a surface that can conceal the truth. Chen Han, Tinei, and Rubin approach portraiture from three different perspectives: the exploration of inner psychological states, the metaphor of the mask, and the disappearance of facial features. None of the three artists seeks to reproduce a clearly defined social group. Instead, through blurred identities, deliberate omissions, and undercurrents of emotion, they seek to touch upon the shared dimensions of memory, history, and human nature.

Faces fade in *Running Water* invites reflection through painting: when the face no longer serves to define a person's identity, the image becomes an open field capable of holding the emotional currents of both the collective and the individual. It becomes a space in which these otherwise elusive experiences can be seen and acknowledged, awaiting each viewer's own perceptions and sensibilities to enter and bring them to life.

ABOUT THE ARTIST

Chen Han was born in Shenyang, China, in 1973. He graduated from the Lu Xun Academy of Fine Arts in Shenyang and currently lives and works in Beijing. His works are held in collections including Shanghai Modern Media Group, DSL Collection in Paris, France, and the Museum of Old and New Art in Tasmania, Australia.

Alexander Tinei was born in Moldova in 1967. He studied at the Repin National Academy of Fine Arts in Chişinău and currently lives and works in Budapest, Hungary. His work has been exhibited internationally on numerous occasions and featured in major exhibitions, including documenta in Regensburg, Germany (2004), the 2nd International Biennial of Contemporary Art in Shumen, Bulgaria (2006), and the 5th Prague Biennale (2011). His works are held in institutional collections including Saatchi Gallery in London, Eileen S. Kaminsky Family Foundation in the United States, and SØR Rusche Sammlung Oelde in Berlin, Germany.

Gideon Rubin was born in Tel Aviv, Israel, in 1973. He graduated from the School of Visual Arts in New York and the Slade School of Fine Art at University College London. He currently lives and works in London. His work has been exhibited and collected by prominent art institutions and collections around the world, including Herzliya Museum of Contemporary Art in Israel, Freud Museum in London, Rubin Museum in Tel Aviv, FLAG Art Foundation in New York, Mackintosh Museum in Glasgow, Voorlinden Museum in The Hague, McEvoy Foundation for the Arts in San Francisco, Zabłudowicz Collection in London, and Francis Foundation in France.



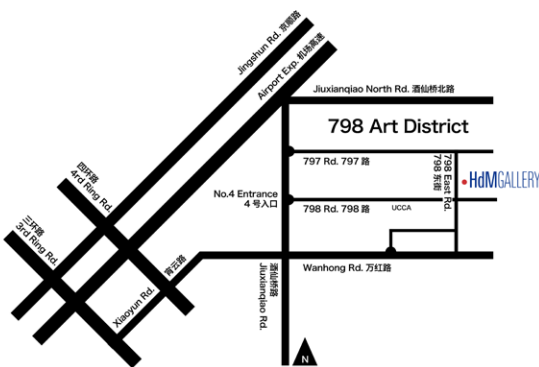
Beijing space



Beijing space



Founders



Gallery Contact

+86 10 56877540

press@hdmgallery.com

798 Art District, No.2 Jiuxianqiao Road

Chaoyang District, Beijing, China

Duration: 7 November 2026 - 12 December 2026

Opening Hours: Tuesday - Saturday from 11am to 6pm

(Or by appointment)

www.hdmgallery.com

HdM GALLERY

Created in 2009 by Hadrien de Montferrand with the support of Laurent Dassault and Olivier Hervet, HdM Gallery specializes in all disciplines of contemporary art – painting, sculpture, video and installation - with a particular focus on Chinese artists. Based in Beijing, it opened a project space in Paris in 2021.

The gallery is dedicated to supporting recognized artists from different horizons; most of its Chinese artists are in the early stage of their career and the gallery promotes their work abroad. International artists on the other hand are more established and the gallery mainly attempts to raise awareness of their work in China.

Besides its normal exhibition program, HdM Gallery participates in art fairs in China and abroad including Art Basel Hong Kong, Art021 Shanghai, Art Brussels and Art Geneva, produces academic catalogues, and organizes institutional shows for its artists.

FOUNDERS

Hadrien de Montferrand has long served as a bridge between the Art worlds of China and Europe. His more than seven years at various auction houses and Art institutions included roles as marketing director for ARTCURIAL, the largest French auction house, and for the Ullens Center for Contemporary Art in Beijing.

Laurent Dassault , an entrepreneur to the core, helped to found Arquana, continental Europe's leading horse auction house, in 2006. His entrepreneurial spirit extends to his charitable activities as well: Laurent serves as the administrator of the "Friends of Pompidou Museum's Association" in Paris, and heads the development committee for the auction house ARTCURIAL.

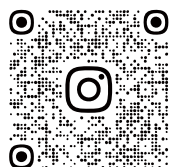
Olivier Hervet graduated with an MA in Classics from Oxford University in 2008. After working for Hadrien de Montferrand Gallery since its inception in 2009 where he developed the gallery's network of young collectors, he became a partner in 2012 with the goal of opening a second space in China.



WeChat



rednote



instagram

HdM GALLERY

长厅空间：

水流不映照面孔

策展人：狄思奇

2026.11.07 – 2026.12.12



吉迪恩·鲁宾，鸟，2026



亚历山大·蒂内，蓝色肖像，2026



陈晗，九和弦 No. 12, 2026

关于展览

HdM 画廊荣幸地宣布将于 2026 年 11 月 7 日呈献群展《水流不映照面孔》，策展人狄思奇，展出陈晗、亚历山大·蒂内 (Alexander Tinei)、吉迪恩·鲁宾 (Gideon Rubin) 的架上绘画作品。这三位艺术家拥有各自独立的视觉语言，却共同以人物绘画作为媒介，围绕肖像、身份与感知展开创作。

他们作品中的形象如同流水，无法被辨别与定格为某些人，跳脱了集体范式下的趋同面孔，呈现在画面中的人物肖像看似静默，内里实则矛盾、暗潮涌动，显影出往昔与今日的脸庞。这些最新作品既是时间与记忆的回溯，也是集体与个人意识的审视，使人看到东西方艺术家在展览中形成跨越个体经验的对话。展览将持续至 2026 年 12 月 12 日。

表情、目光与心理状态

汉斯·贝尔廷 (Hans Belting) 认为：观察一张脸时的情绪，要比我们在这张脸上看到的表情更为重要。在观看陈晗肖像作品的时候，观者同样进入这样一种“移情”状态。陈晗以艺术家的洞察力与人文思考，挖掘面孔之下真实的状态，将人物的内在情绪置于画面中，任由观者在凝视中完成情感的共振。

陈晗作品经常出现一些模糊的人物肖像，他如同导演一般，提取一部分现实层面的参照，调度并铺陈画面里的人物、空间与情绪。在最新创作中，陈晗放大了图像的表情、目光与肢体语言，定格在一些犹豫、沉默、放空的一瞬间，他们无比真实、生活化、又特别晦涩、模糊，如摄影中的“非决定性瞬间”，描摹出隐藏在人物内心的另一种真实。

面具、虚实与蓝色静脉

亚历山大·蒂内 (Alexander Tinei) 早年的绘画深受东欧教育影响，其创作被视为带有苏联时期政治语境。伴随一场剧烈的风格嬗变，蒂内的创作从拼贴技法出发，延伸至虚构与真实的人物肖像，由此建立起独特的视觉体系。

在本次展览中，蒂内减少了过往作品里碎片化、即兴式的拼贴手法。不变的，是肖像对身份的悬置，以及标志性的蓝色静脉在画面里缓缓延宕。这些面孔如同面



陈晗



亚历山大·蒂内
© 摄影：Matthew Wyatt



吉迪恩·鲁宾

具般，本就模糊了真实的肉身与表象的躯壳，成为映照当代生存境况的载体：一张张无形的假面如影随形，本真面孔与伪装扮演的形象状态，常常变得暧昧不清，使人难以分辨，而潜藏在蒂内作品中的孤独与忧郁，借由这些肖像投向观者。

无法识别的面容与背影

不同于蒂内绘画中诸多正面的面孔，可供他人凝视、抑或自我形成面具，吉迪恩·鲁宾（Gideon Rubin）的肖像则以背影、空白的脸部为描绘对象，意味着艺术家收回了所有可供识别的面部信息，成为了一种自我保护的撤离、内心的隐遁与图像的留白。

祖父鲁文·鲁宾（Reuven Rubin）是以色列著名的艺术家，盛名之下的身份桎梏促使吉迪恩·鲁宾远走他乡，该行为机制也是一次物理意义上的撤离，为他挣脱了艺术世家的厚重精神枷锁。鲁宾遁入万象交织的历史与无名的人物旧照中，拆解旧摄影自带的既定叙事，通过人物的服装、发型、动态等特征，在极简的背影或被抹去的空白面容之上搭建出全新的叙事。

面孔，既是个体的独特标识，也可以是遮蔽真实的外壳。陈晗、蒂内与鲁宾分别从内在心理剖析、假面隐喻、面容的消失三个维度展开肖像创作。三位艺术家无意复刻某一个确切的群体，而是在形象的模糊、留白与情绪的暗流之中，触摸记忆、时代与人性共通的部分。《水流不映照面孔》正是借由绘画提出思考：当面孔不再用来定义一个人的身份，图像便成为容纳集体与个体心绪的开放场域，能被看见与确认，等待每一位观者将自身感知投入其中。

关于艺术家

陈晗，1973 年出生于中国沈阳，毕业于沈阳鲁迅美术学院，现工作和生活于北京。他的作品曾被上海现代传播集团、法国巴黎 DSL 收藏、澳大利亚塔斯马尼亚古今艺术博物馆等机构收藏。

亚历山大·蒂内（Alexander Tinei）1967 年出生于摩尔多瓦，曾在基希讷乌雷平国家美术学院学习，现工作和生活于匈牙利布达佩斯。其作品曾在世界范围内多次展出并参加重要展览，如德国雷根斯堡的文献展（2004）、保加利亚舒门的第二届国际当代艺术双年展（2006）、第五届布拉格双年展（2011）等。机构收藏包括伦敦萨奇画廊、美国 Eileen S. Kaminsky Family 基金会、德国柏林 SÖR Rusche Sammlung Oelde 等。

吉迪恩·鲁宾（Gideon Rubin），1973 年出生于以色列特拉维夫，分别毕业于纽约视觉艺术学院和伦敦大学斯莱德美术学院，现工作和生活于伦敦。鲁宾的作品曾被世界多个重要艺术机构展出和收藏，其中包括：以色列荷兹利亚当代艺术博物馆、伦敦弗洛伊德博物馆、特拉维夫鲁宾博物馆、纽约 FLAG 艺术基金、格拉斯哥麦金托什博物馆、荷兰海牙沃林登博物馆、旧金山 McEvoy 艺术基金会、伦敦 The Zabudowicz Collection、法国弗朗西斯基金会等



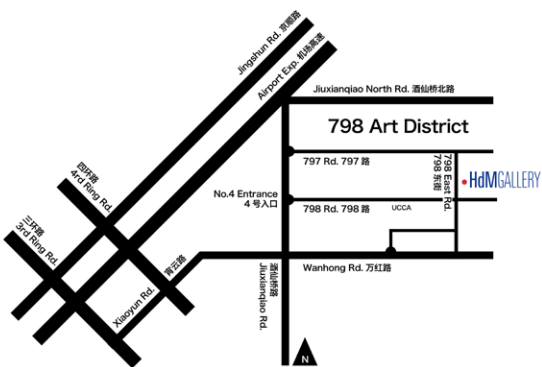
北京空间



北京空间



创始人



画廊垂询

+86 10 56877540

press@hdmgallery.com

北京市朝阳区酒仙桥路2号 798 艺术区 798 东街

展览时间: 2026 年 11 月 7 日 - 2026 年 12 月 12 日

开放时间: 周二至周六 11:00 - 18:00

其他时间请预约

www.hdmgallery.com

HdM 画廊

HdM 画廊由 Hadrien de Montferrand 先生在投资人 Laurent Dassault 先生的支持下于 2009 年创建, Olivier Hervet 先生于 2013 年成为合伙人共同经营画廊。HdM 画廊专注于当代艺术, 包括绘画、雕塑、影像和装置等, 是一家具有强大中国 DNA 的国际画廊。画廊位于北京 798 艺术区, 并于 2021 年在法国开设项目空间。

画廊致力于为中国观众展示来自不同国家的知名艺术家作品, 同时将正处于事业上升期的中国艺术家作品推广至海外, 尤其是欧洲。多年来, HdM 画廊致力在中国和欧洲共同推动东西方艺术家的展览, 提升艺术家在海外的知名度, 真正地成为了东西方文化交流的桥梁。

除日常展览计划外, 画廊定期参加包括香港巴塞尔艺术博览会、上海 Art021、布鲁塞尔艺术博览会和日内瓦艺术博览会等国内外重要艺术博览会, 并为艺术家制作专业画册、推广艺术家在美术馆与机构的项目合作, 以丰富的架构将艺术家推向国际平台并促进艺术家的全面发展。

创始人

Hadrien de Montferrand 先生, 画廊创始人, 长期致力于沟通中国和欧洲在艺术品市场领域的交流和来往。在过去的十二年里, Hadrien de Montferrand 任职于多家全球顶级拍卖公司和艺术研究机构, 包括法国艾德 (ARTCURIAL) 拍卖行和北京尤伦斯当代艺术中心。

Laurent Dassault 先生, 一位纯粹而慧眼独到的企业家, 于 2006 年协助创立了 Arqana 马匹拍卖行, 至今尚在欧洲大陆占据领先地位。Laurent Dassault 先生热心于公益慈善活动, 现代企业家风采表露无疑。目前, Laurent Dassault 先生是巴黎“蓬皮杜艺术博物馆友好协会”的行政总管, 也是艾德 (ARTCURIAL) 拍卖行发展委员会的领导人。

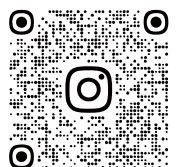
Olivier Hervet 先生, 2008 年毕业于英国牛津大学古典学专业, 2009 年即 Hadrien de Montferrand 画廊成立之年起即工作于此, 并为画廊拓展了年轻收藏家群体。2012 年, Olivier Hervet 先生成为画廊的合伙人, 致力于打造画廊在中国的第二个空间。



微信



小红书



instagram